

Programa de Modernização do Poder Judiciário do Estado do Ceará - PROMOJUD	
Empréstimo nº 5248/OC-BR entre Banco Interamericano de Desenvolvimento – BID e Estado do Ceará Executor: Tribunal de Justiça do Estado do Ceará	
GN- 2350-15 Seleção de Consultor Individual - Comparação de Qualificações (3 CVs)	
Objeto da Contratação	Contratação de Consultor(a) individual para interpretação consecutiva online ou presencial, quando necessária, assim como tradução de documentação escrita do idioma inglês para o português e vice-versa
Item do P.A.	5.27
PAC nº	TJCEUGP_UGP_2023_10
Componente	Gestão e monitoramento do projeto
Produto	Administração, avaliação e auditoria realizados
Projeto	--
Unidade Cogestora	Unidade de Gerenciamento do Promojud
Unidade Orçamentária	Presidência

CONVITE PARA APRESENTAR MANIFESTAÇÃO DE INTERESSE

CONSULTOR INDIVIDUAL - MI nº 12/2023

Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID)
República Federativa do Brasil
Programa de Modernização do Poder Judiciário do Estado do Ceará - PROMOJUD
Tribunal de Justiça do Estado do Ceará Contratação de Serviço de Consultoria
BR-L1560

O Tribunal de Justiça do Estado do Ceará contratou Financiamento do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), Linha de Crédito Condicional para Empréstimos de Investimentos (CCLIP) BR-O0010 - “Brasil Mais Digital” - para o Programa de Modernização do Poder Judiciário do Estado do Ceará -Promojud, e se propõe utilizar uma parte dos fundos para a Seleção e Contratação de Consultor(a) Individual - Profissional especializado(a) em interpretação e tradução do idioma Inglês para o Português e vice-versa, para prestar serviços de interpretação consecutiva online ou presencial, quando necessária, assim como de tradução de documentação escrita do idioma Inglês para o Português e vice-versa, por demanda, para apoiar a equipe do PROMOJUD nos trabalhos de pesquisa para o desenho e implementação de

avaliações experimentais e quase experimentais de intervenções-chave, que tenham impacto nos resultados do Programa.

O prazo de execução previsto é de 12 (doze) meses, com possibilidade de prorrogação.

Sendo assim, o Tribunal de Justiça do Estado do Ceará convida consultores(as) individuais elegíveis a manifestar o interesse em prestar os serviços solicitados.

Os profissionais interessados deverão proporcionar informações que indiquem que estão qualificadas para prestar os serviços de consultor(a) individual, mediante a apresentação de currículo atualizado, e que conste o nome completo, CPF, endereço completo, telefone, e-mail, histórico acadêmico, cursos de qualificação, acompanhados das respectivas comprovações, descrição de experiência em serviços compatíveis executados em programas/projetos similares.

Perfil do(a) Profissional:

- a) Proficiência em português falado e escrito;
- b) Proficiência em inglês falado e escrito, mediante apresentação de Certificado de Proficiência no referido idioma estrangeiro;
- c) Experiência profissional de, no mínimo, 2 (dois) anos trabalhando com tradução e interpretação consecutiva do idioma inglês para o português e vice-versa;
- d) Desejável escolaridade mínima de nível superior, com habilitação em Tradução em inglês ou em bacharelado/licenciatura no referido idioma;
- e) Experiência em eventos da área jurídica;
- f) Desejável apresentação de declaração de Associação ou Instituição reconhecimento que comprove a atuação como intérprete/tradutor(a), tais como: Associação Brasileira de Tradutores (Abrates) ou Sindicato Nacional dos Tradutores (Sintra).

O(a) Consultor(a) individual será selecionado(a) de acordo com os procedimentos indicados nas Políticas para a Seleção e Contratação de Consultores financiados pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento GN-2350-15, para a seleção de consultores individuais, disponibilizada no site:

<https://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=ezshare-1132444900-24606>

As Manifestações de interesse deverão ser enviadas ao Núcleo de Licitações com Financiamento Externo - Nulfex, até às **18:00h**, do dia **01/09/2023**, por meio do endereço eletrônico: nulfex@tjce.jus.br.

Francisco Elson Rocha do Nascimento (matrícula 5042)
Coordenador do Núcleo de Licitações com Financiamento Externo - Nulfex
Diretoria de Contratações
Tribunal de Justiça do Estado do Ceará - TJCE